



Datenblatt

Aufbaurahmen STYLE Q & R

Montageart: Anbau
Farbe: Weiß
Größen: 145mm / 170mm / 225mm / 300mm



Art.Nr.	2499.40201.0196	Q 145	9W
Art.Nr.	2499.40202.0196	Q 170	12W
Art.Nr.	2499.40203.0196	Q 225	18W
Art.Nr.	2499.40204.0196	Q 300	24/30W
Art.Nr.	2499.40101.0196	R 145	9W
Art.Nr.	2499.40102.0196	R 170	12W
Art.Nr.	2499.40103.0196	R 225	18W
Art.Nr.	2499.40104.0196	R 300	24/30W

Gehäusedaten

Material Rahmen: Polycarbonat
Temperaturbereich: -10°C bis +40°C

Zubehör

inklusive Montagematerial

Abmessungen

Øxh = Durchmesser x Höhe	R 145	9W	145 x 29mm
	R 170	12W	170 x 29mm
	R 225	18W	225 x 29mm
	R 300	24/30W	300 x 29mm
lxbxh = Länge x Breite x Höhe	Q 145	9W	145 x 145 x 29mm
	Q 170	12W	170 x 170 x 29mm
	Q 225	18W	225 x 225 x 29mm
	Q 300	24/30W	300 x 300 x 29mm



WARNUNG

Sicherheits- und Warnhinweise

1. Allgemeines

Die Anleitung ist Teil des Produktes und ist bis zur Entsorgung oder Weitergabe an Dritte aufzubewahren.
Die Installation darf nur von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.

2. Installation und Montage

Stellen Sie sicher, dass der Montageort stabil und sicher ist, um eine ordnungsgemäße Befestigung des Produktes zu gewährleisten.
Verwenden Sie ausschließlich geeignete und zugelassene Montagehilfen und -materialien.

3. Wartung und Reinigung:

Verwenden Sie ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch zur Reinigung der Leuchte.
Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Scheuermittel.

4. Haftung und Gewährleistung:

Keine Haftungen für Schäden werden übernommen für:

- Nichtbeachtung dieser Anleitung
- von der bestimmungsgemäßen abweichenden Verwendung
- Einsatz von nicht ausreichend qualifiziertem Personal
- eigenmächtige Umbauten und technische Veränderungen
- unzureichender Wartung
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

EN

Data sheet

Surface frame STYLE Q & R

Mounting type: wall mounted
 Colour: white
 Sizes: 145mm / 170mm / 225mm / 300mm



Item no.	2499.40201.0196	Q 145	9W
Item no.	2499.40202.0196	Q 170	12W
Item no.	2499.40203.0196	Q 225	18W
Item no.	2499.40204.0196	Q 300	24/30W
Item no.	2499.40101.0196	R 145	9W
Item no.	2499.40102.0196	R 170	12W
Item no.	2499.40103.0196	R 225	18W
Item no.	2499.40104.0196	R 300	24/30W

Housing data

Housing material: Polycarbonate
 Operating temperature: -10°C to +40°C

Accessories

included mounting material

Dimensions

Øxh = diameter x height	R 145	9W	145 x 29mm
	R 170	12W	170 x 29mm
	R 225	18W	225 x 29mm
	R 300	24/30W	300 x 29mm
lxwxh = lenght x width x height	Q 145	9W	145 x 145 x 29mm
	Q 170	12W	170 x 170 x 29mm
	Q 225	18W	225 x 225 x 29mm
	Q 300	24/30W	300 x 300 x 29mm



WARNING

Safety and Warning Instructions

1. General information:

This manual is part of the product and must be kept until disposal or handover to third parties.
 Installation may only be carried out by a qualified electrician.

2. Installation and mounting:

Ensure that the mounting location is stable and secure to guarantee proper fastening of the product.
 Use only suitable and approved mounting aids and materials.

3. Maintenance and cleaning:

Use a dry or slightly damp cloth to clean the luminaire.
 Do not use harsh cleaning agents or abrasives.

4. Liability and warranty:

No liability is accepted for damages resulting from:

- Non-compliance with these instructions
- Use other than intended
- Use of inadequately qualified personnel
- Unauthorized modifications and technical changes
- Insufficient maintenance
- Use of unauthorized spare parts

CS Datový list

Montážní rám STYLE Q & R

Způsob montáže: na omítku, strop
Barva: bílá
Velikosti: 145 mm / 170 mm / 225 mm / 300 mm



Číslo zboží	2499.40201.0196	Q 145	9W
Číslo zboží	2499.40202.0196	Q 170	12W
Číslo zboží	2499.40203.0196	Q 225	18W
Číslo zboží	2499.40204.0196	Q 300	24/30W
Číslo zboží	2499.40101.0196	R 145	9W
Číslo zboží	2499.40102.0196	R 170	12W
Číslo zboží	2499.40103.0196	R 225	18W
Číslo zboží	2499.40104.0196	R 300	24/30W

Údaje o rámu

Materiál rámu:
Teplotní rozsah:

Polykarbonát
-10°C po +40°C

Príslušenství

včetně montážní materiál

Rozměry

Øxv = průměr x výška	R 145	9W	145 x 29mm
	R 170	12W	170 x 29mm
	R 225	18W	225 x 29mm
	R 300	24/30W	300 x 29mm
dxšxv=délka x šířka x výška	Q 145	9W	145 x 145 x 29mm
	Q 170	12W	170 x 170 x 29mm
	Q 225	18W	225 x 225 x 29mm
	Q 300	24/30W	300 x 300 x 29mm



VAROVÁNÍ

Bezpečnostní a výstražné pokyny

1. Obecné informace:

Tento návod je součástí výrobku a musí být uchován až do jeho likvidace nebo předání třetím osobám.
Instalaci smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

2. Instalace a montáž:

Ujistěte se, že montážní místo je stabilní a bezpečné, aby bylo zajištěno správné upevnění výrobku.
Používejte pouze vhodné a schválené montážní pomůcky a materiály.

3. Údržba a čištění:

K čištění svítidla používejte suchý nebo lehce vlhký hadřík.
Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo abrazivní prostředky.

4. Odpovědnost a záruka:

Neodpovídáme za škody způsobené:
- nedodržáním tohoto návodu,
- použitím v rozporu s určením,
- použitím nedostatečně kvalifikovaného personálu,
- neautorizovanými úpravami a technickými změnami,
- nedostatečnou údržbou,
- použitím neschválených náhradních dílů.



Dátový list

Montážny rám STYLE Q & R

Spôsob montáže: na omietku, strop
Farba: biela
Veľkosti: 145 mm / 170 mm / 225 mm / 300 mm



Číslo výrob.	2499.40201.0196	Q 145	9W
Číslo výrob.	2499.40202.0196	Q 170	12W
Číslo výrob.	2499.40203.0196	Q 225	18W
Číslo výrob.	2499.40204.0196	Q 300	24/30W
Číslo výrob.	2499.40101.0196	R 145	9W
Číslo výrob.	2499.40102.0196	R 170	12W
Číslo výrob.	2499.40103.0196	R 225	18W
Číslo výrob.	2499.40104.0196	R 300	24/30W



Údaje o ráme

Materiál rámu:
Teplotný rozsah:

Polykarbonát
-10°C po +40°C

Príslušenstvo

všetne montážny materiál

Rozmery

Øxv = priemer x výška	R 145	9W	145 x 29mm
	R 170	12W	170 x 29mm
	R 225	18W	225 x 29mm
	R 300	24/30W	300 x 29mm
dxšxv = dĺžka x šírka x výška	Q 145	9W	145 x 145 x 29mm
	Q 170	12W	170 x 170 x 29mm
	Q 225	18W	225 x 225 x 29mm
	Q 300	24/30W	300 x 300 x 29mm



VAROVANIE

Bezpečnostné a výstražné pokyny

1. Všeobecné informácie:

Tento návod je súčasťou výrobku a musí byť uchovávaný až do jeho likvidácie alebo odovzdania tretej osobe.
Inštaláciu smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.

2. Inštalácia a montáž:

Uistite sa, že miesto montáže je stabilné a bezpečné, aby bolo zabezpečené správne upevnenie výrobku.
Používajte iba vhodné a schválené montážne pomôcky a materiály.

3. Údržba a čistenie:

Na čistenie svetidla používajte suchú alebo mierne vlhkú handričku.
Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani abrazívne prostriedky.

4. Zodpovednosť a záruka:

Nezodpovedáme za škody spôsobené:

- nedodržaním tohto návodu,
- použitím v rozpore s určením,
- použitím nedostatočne kvalifikovaného personálu,
- neautorizovanými úpravami a technickými zmenami,
- nedostatočnou údržbou,
- použitím neschválených náhradných dielov.

SL

Tehnični podatki

Montažni okvir STYLE Q & R

Montaža: nadomet stena
Barva: bela
Velikosti: 145 mm / 170 mm / 225 mm / 300 mm



Št.artikla	2499.40201.0196	Q 145	9W
Št.artikla	2499.40202.0196	Q 170	12W
Št.artikla	2499.40203.0196	Q 225	18W
Št.artikla	2499.40204.0196	Q 300	24/30W
Št.artikla	2499.40101.0196	R 145	9W
Št.artikla	2499.40102.0196	R 170	12W
Št.artikla	2499.40103.0196	R 225	18W
Št.artikla	2499.40104.0196	R 300	24/30W

Ohišje

Ohišje:
Temperaturno območje:

Polikarbonat
-10°C za +40°C

Dodatna oprema

vključeno montažni material

Dimenzije

Øxv = premer x višina	R 145	9W	145 x 29mm
	R 170	12W	170 x 29mm
	R 225	18W	225 x 29mm
	R 300	24/30W	300 x 29mm
dxšxv = dolžina x širina x višina	Q 145	9W	145 x 145 x 29mm
	Q 170	12W	170 x 170 x 29mm
	Q 225	18W	225 x 225 x 29mm
	Q 300	24/30W	300 x 300 x 29mm



OPOZORILO

Varnostna in opozorilna navodila

1. Splošne informacije:

Ta navodila so del izdelka in jih je treba hraniti do odstranitve ali predaje tretji osebi.
Namestitvev sme izvajati le usposobljen električar.

2. Namestitvev in montaža:

Prepričajte se, da je mesto montaže stabilno in varno, da zagotovite pravilno pritrditev izdelka.
Uporabljajte samo ustrezne in odobrene montažne pripomočke in materiale.

3. Vzdrževanje in čiščenje:

Za čiščenje svetilke uporabljajte suho ali rahlo vlažno krpo.
Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali abrazivov.

4. Odgovornost in garancija:

Za škodo ne odgovarjamo v primerih:
- neupoštevanja teh navodil,
- uporabe v nasprotju z namenom,
- uporabe neustrezno usposobljenega osebja,
- nepooblaščenih sprememb in tehničnih modifikacij,
- nezadostnega vzdrževanja,
- uporabe neodobrenih nadomestnih delov.



Podatkovni list

Montažni okvir STYLE Q & R

Montaža: ugradnja u strop
Boja: bjela
Veličine: 145 mm / 170 mm / 225 mm / 300 mm



Broj art.	2499.40201.0196	Q 145	9W
Broj art.	2499.40202.0196	Q 170	12W
Broj art.	2499.40203.0196	Q 225	18W
Broj art.	2499.40204.0196	Q 300	24/30W
Broj art.	2499.40101.0196	R 145	9W
Broj art.	2499.40102.0196	R 170	12W
Broj art.	2499.40103.0196	R 225	18W
Broj art.	2499.40104.0196	R 300	24/30W

Kućište

Materijal kućišta
Raspon temperature:

Polikarbonat
-10°C u +40°C

Pribor uključen

uključeno montažni materijal

Dimenzije

Øxv = promjer x visina	R 145	9W	145 x 29mm
	R 170	12W	170 x 29mm
	R 225	18W	225 x 29mm
	R 300	24/30W	300 x 29mm
dxšxv = duljina x širina x visina	Q 145	9W	145 x 145 x 29mm
	Q 170	12W	170 x 170 x 29mm
	Q 225	18W	225 x 225 x 29mm
	Q 300	24/30W	300 x 300 x 29mm



UPOZORENJE

Sigurnosne i upozoravajuće upute

1. Opće informacije:

Ove upute su dio proizvoda i moraju se čuvati do odlaganja ili predaje trećim osobama.
Montažu smije izvoditi samo kvalificirani električar.

2. Instalacija i montaža:

Provjerite je li mjesto montaže stabilno i sigurno kako biste osigurali pravilno pričvršćivanje proizvoda.
Upotrebljavajte samo prikladna i odobrena montažna pomagala i materijale.

3. Održavanje i čišćenje:

Za čišćenje svjetiljke koristite suhu ili lagano vlažnu krpu.
Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje niti abrazivne materijale.

4. Odgovornost i jamstvo:

Ne preuzimamo odgovornost za štete nastale zbog:

- nepoštivanja ovih uputa,
- upotrebe suprotno namjeni,
- uporabe nedovoljno kvalificiranog osoblja,
- neovlaštenih preinaka i tehničkih izmjena,
- neodgovarajućeg održavanja,
- upotrebe neodobrenih zamjenskih dijelova.

HU

Adatlap

Szerelőkeret STYLE Q & R

Beépítési mód: mennyezetre szerelhető
Szín: fehér
Méretek: 145 mm / 170 mm / 225 mm / 300 mm



Termékszám:	2499.40201.0196	Q 145	9W
Termékszám:	2499.40202.0196	Q 170	12W
Termékszám:	2499.40203.0196	Q 225	18W
Termékszám:	2499.40204.0196	Q 300	24/30W
Termékszám:	2499.40101.0196	R 145	9W
Termékszám:	2499.40102.0196	R 170	12W
Termékszám:	2499.40103.0196	R 225	18W
Termékszám:	2499.40104.0196	R 300	24/30W

Lámpatest adatai

Ház anyaga: Polikarbonát
Hőmérséklet tartomány: -10°C és +40° között

Tartozékok

Termékkel szállítva: szerelési anyag

Méretek

Øxm = átmérő x magasság	R 145	9W	145 x 29mm
	R 170	12W	170 x 29mm
	R 225	18W	225 x 29mm
	R 300	24/30W	300 x 29mm
hxsxm = hosszúság x szélesség x magasság	Q 145	9W	145 x 145 x 29mm
	Q 170	12W	170 x 170 x 29mm
	Q 225	18W	225 x 225 x 29mm
	Q 300	24/30W	300 x 300 x 29mm

FIGYELMEZTETÉS**Biztonsági és figyelmeztető utasítások****1. Általános információk:**

A használati útmutató a termék része, és megőrzendő annak leselejtezéséig vagy harmadik félnek történő átadásáig.
A beszerelést kizárólag szakképzett villanyszerelő végezheti.

2. Szerelés és felszerelés:

Győződjön meg róla, hogy a szerelési hely stabil és biztonságos a megfelelő rögzítés érdekében.
Kizárólag megfelelő és jóváhagyott szerelési segédanyagokat és anyagokat használjon.

3. Karbantartás és tisztítás:

A lámpatest tisztításához használjon száraz vagy enyhén nedves kendőt.
Ne használjon agresszív tisztítószereket vagy súrolószereket.

4. Felelősség és jótállás:

A következő esetekben nem vállalunk felelősséget a károkért:

- ezen útmutató figyelmen kívül hagyása,
- nem rendeltetésszerű használat,
- nem megfelelően képzett személyzet alkalmazása,
- engedély nélküli átalakítások és technikai módosítások,
- nem megfelelő karbantartás,
- nem jóváhagyott pótalkatrészek használata.

FR

Fiche technique

Cadre de montage en surface STYLE Q & R

Type de montage : fixé au mur
Couleur : blanche
Tailles : 145 mm / 170 mm / 225 mm / 300 mm



N° d'art.	2499.40201.0196	Q 145	9W
N° d'art.	2499.40202.0196	Q 170	12W
N° d'art.	2499.40203.0196	Q 225	18W
N° d'art.	2499.40204.0196	Q 300	24/30W
N° d'art.	2499.40101.0196	R 145	9W
N° d'art.	2499.40102.0196	R 170	12W
N° d'art.	2499.40103.0196	R 225	18W
N° d'art.	2499.40104.0196	R 300	24/30W



Données du boîtier

Matériau du boîtier : Polycarbonate
Plage de température : -10°C à +40°C

Accessoires

inclus matériel de montage

Dimensions

Øxh = diamètre x hauteur	R 145	9W	145 x 29 mm
	R 170	12W	170 x 29 mm
	R 225	18W	225 x 29 mm
	R 300	24/30W	300 x 29 mm
LxIxH= longueur x largeur x hauteur	Q 145	9W	145 x 145 x 29 mm
	Q 170	12W	170 x 170 x 29 mm
	Q 225	18W	225 x 225 x 29 mm
	Q 300	24/30W	300 x 300 x 29 mm

AVERTISSEMENT

Consignes de sécurité et d'avertissement

1. Informations générales :

Ce manuel fait partie du produit et doit être conservé jusqu'à sa mise au rebut ou sa remise à des tiers.
L'installation peut uniquement être réalisée par un électricien qualifié.

2. Installation et montage :

Assurez-vous que l'emplacement de montage est stable et sécurisé afin de garantir une fixation correcte du produit.
Utilisez uniquement des accessoires et matériaux de montage appropriés et approuvés.

3. Entretien et nettoyage :

Utilisez un chiffon sec ou légèrement humide pour nettoyer le luminaire.
N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ni de produits abrasifs.

4. Responsabilité et garantie :

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de :

- la non-observation de ce manuel,
- l'utilisation non conforme à l'usage prévu,
- le recours à du personnel insuffisamment qualifié,
- les modifications et changements techniques non autorisés,
- un entretien insuffisant,
- l'utilisation de pièces de rechange non approuvées.

IT

Scheda tecnica

Telaio di superficie STYLE Q & R

Tipo di montaggio: a parete
Colore: bianco
Taglie: 145mm / 170mm / 225mm / 300mm



Articolo n.	2499.40201.0196	Q 145	9W
Articolo n.	2499.40202.0196	Q 170	12W
Articolo n.	2499.40203.0196	Q 225	18W
Articolo n.	2499.40204.0196	Q 300	24/30W
Articolo n.	2499.40101.0196	R 145	9W
Articolo n.	2499.40102.0196	R 170	12W
Articolo n.	2499.40103.0196	R 225	18W
Articolo n.	2499.40104.0196	R 300	24/30W



Dati sull'alloggiamento

Materiale dell'alloggiamento:
Intervallo di temperatura:

Polycarbonato
da -10°C a +40°C

Accessori

incluso materiale di montaggio

Dimensioni

Øxa = diametro x altezza	R 145	9W	145 x 29mm
	R 170	12W	170 x 29mm
	R 225	18W	225 x 29mm
	R 300	24/30W	300 x 29mm
LxPxA= lunghezza x profondità x altezza	Q 145	9W	145 x 145 x 29mm
	Q 170	12W	170 x 170 x 29mm
	Q 225	18W	225 x 225 x 29mm
	Q 300	24/30W	300 x 300 x 29mm



AVVERTENZA

Avvertenze di sicurezza

1. Informazioni generali:

Il presente manuale fa parte del prodotto e deve essere conservato fino allo smaltimento o al trasferimento a terzi.
L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da un elettricista qualificato.

2. Installazione e montaggio:

Assicurarsi che il luogo di installazione sia stabile e sicuro per garantire un corretto fissaggio del prodotto.
Utilizzare solo accessori e materiali di montaggio idonei e approvati.

3. Manutenzione e pulizia:

Pulire l'apparecchio con un panno asciutto o leggermente umido.
Non utilizzare detergenti aggressivi né materiali abrasivi.

4. Responsabilità e garanzia:

Non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da:

- inosservanza del presente manuale,
- uso non conforme alla destinazione d'uso,
- utilizzo di personale non sufficientemente qualificato,
- modifiche non autorizzate e variazioni tecniche,
- manutenzione insufficiente,
- utilizzo di ricambi non approvati.

PL

Arkusz danych

Ramka montażowa STYLE - CCT

Rodzaj montażu: naścienny
Kolor: biały
Rozmiary: 145mm / 170mm / 225mm / 300mm



Nr art.	2499.40201.0196	Q 145	9W
Nr art.	2499.40202.0196	Q 170	12W
Nr art.	2499.40203.0196	Q 225	18W
Nr art.	2499.40204.0196	Q 300	24/30W
Nr art.	2499.40101.0196	R 145	9W
Nr art.	2499.40102.0196	R 170	12W
Nr art.	2499.40103.0196	R 225	18W
Nr art.	2499.40104.0196	R 300	24/30W

Dane obudowy

Materiał obudowy: poliwęglan
Zakres temperatur: -10°C do +40°C

Akcesoria

zawiera materiał montażowy

Wymiary

Øxw = średnica x wysokość	R 145	9W	145 x 29mm
	R 170	12W	170 x 29mm
	R 225	18W	225 x 29mm
	R 300	24/30W	300 x 29mm
dxsw = długość x szerokość x wysokość	Q 145	9W	145 x 145 x 29mm
	Q 170	12W	170 x 170 x 29mm
	Q 225	18W	225 x 225 x 29mm
	Q 300	24/30W	300 x 300 x 29mm



OSTRZEŻENIE

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

1. Informacje ogólne:

Niniejsza instrukcja stanowi integralną część produktu i powinna być przechowywana do czasu jego utylizacji lub przekazania osobom trzecim.
Montaż może być wykonywany wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.

2. Montaż i instalacja:

Upewnić się, że miejsce montażu jest stabilne i bezpieczne, aby zapewnić prawidłowe zamocowanie produktu.
Stosować wyłącznie odpowiednie i zatwierdzone akcesoria montażowe oraz materiały.

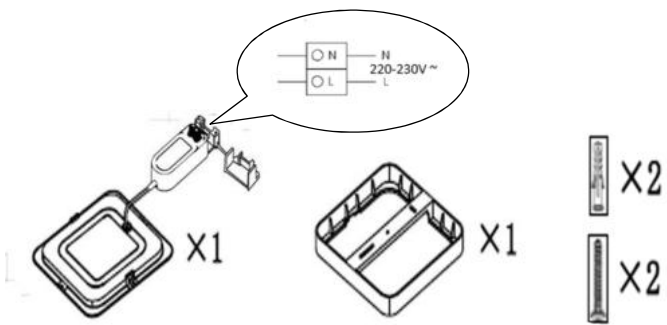
3. Konserwacja i czyszczenie:

Do czyszczenia używać suchej lub lekko wilgotnej ściereczki.
Nie stosować agresywnych środków czyszczących ani materiałów ściernych.

4. Odpowiedzialność i gwarancja:

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wynikające z:

- nieprzestrzegania niniejszej instrukcji,
- niewłaściwego użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem,
- zastosowania niewykwalifikowanego personelu,
- nieautoryzowanych modyfikacji i zmian technicznych,
- niewystarczającej konserwacji,
- zastosowania niezatwierdzonych części zamiennych.

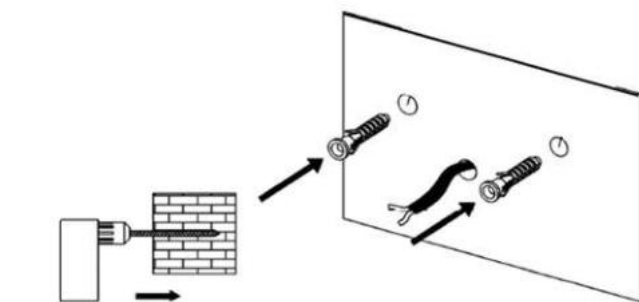


1

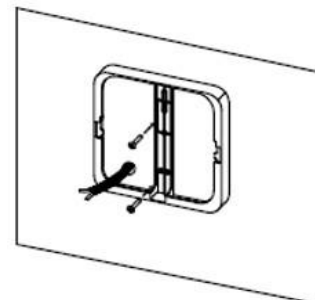


WARNING

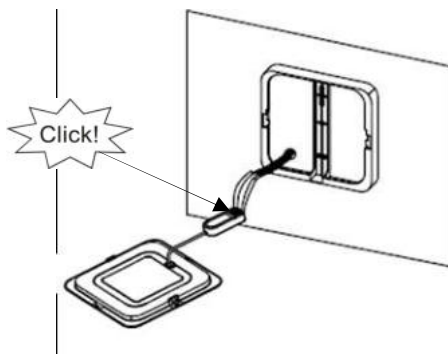
- 1) Switch off the power supply before installation
- 2) Installation should be done by registered electricians



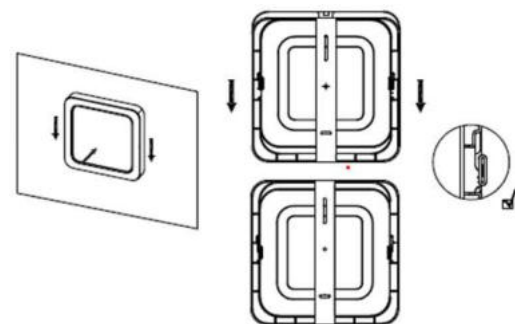
3



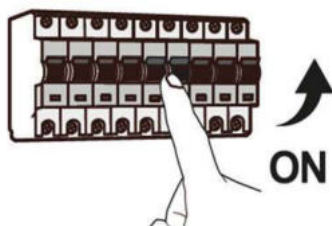
2



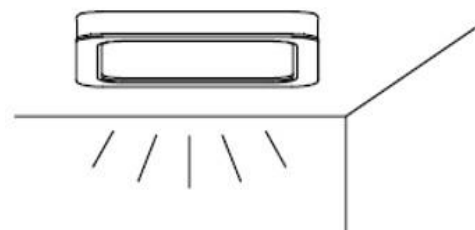
5



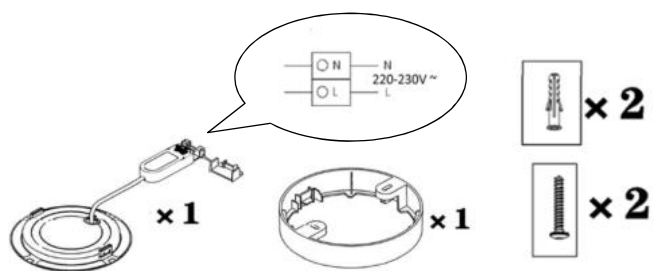
4



7



6

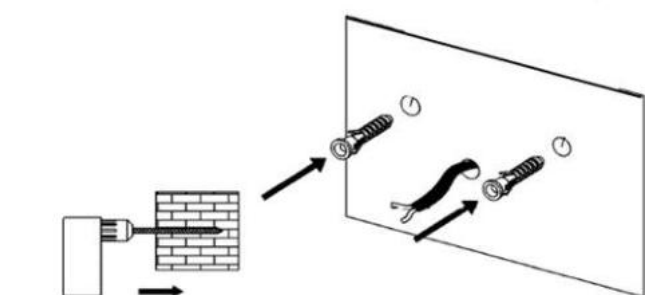


1



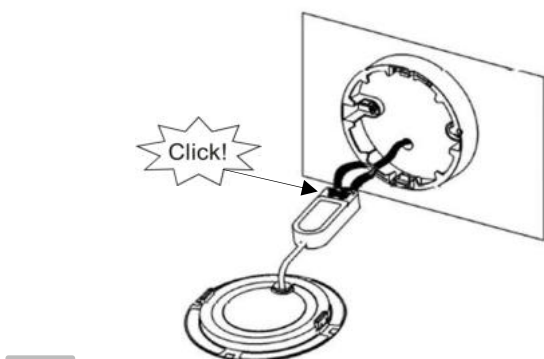
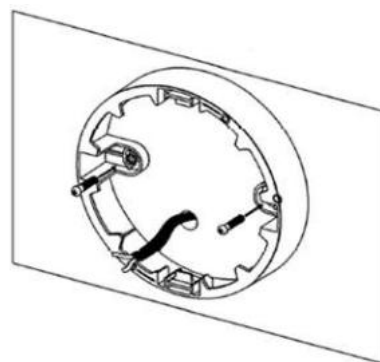
WARNING

- 1) Switch off the power supply before installation
- 2) Installation should be done by registered electricians



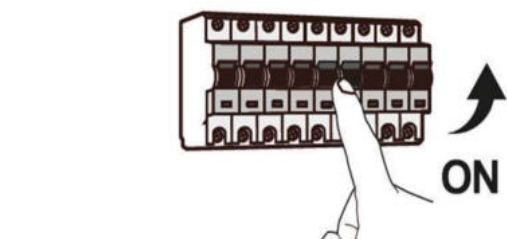
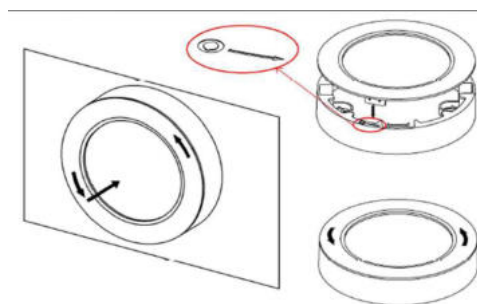
2

3



4

5



6

7

